



Radniční listy

městské noviny

ROČNÍK 12

ÚNOR

26.2. 2004

Počítač a dítě ve školce najdou spolu řeč ve chvílce

V rámci projektu vybavování předškolních zařízení počítači byla i naše mateřská škola Čtyřlístek v Úpské ul. Trutnov 4 zvolena k instalaci jednotky KIDSMART. Stalo se tak na konci června 2003. Tento projekt je financován společností IBM v celé Evropě a v současnosti je realizován i v České republice ve spolupráci IBM a MŠMT ČR.

Seznamování dětí s počítačem by mělo být postupné a nenásilné. Pokud děti nemají zájem pracovat na počítači, rozhodně je k činnosti nenutíme. I přesto, že některé děti u počítače pobývat nechtějí, znají ho a seznámení byli i rodiče na podzimní rodičovské schůzce. Rodiče se mohou sami s programy v počítači kdykoliv blíže seznámit. Děti za půl roku života s počítačem udělaly veliký pokrok. A tak když nás navštívili Mikuláš a čertíci, mohly už děti bez zábran a ostychu ukázat vše, co je v práci s počítačem zaujalo, co už dovedou. Mikuláš se jenom divil, jak tak malé děti mohou samy a bezchybně zvládat úkoly zadávané zvřítky v jednotlivých "pokojíčkách", do kterých jsou programy tematicky rozčleněny. Děti znají odborné názvy - kurzor, myš, klávesnice, enter... a také některé samy ukončují práci s počítačem a tiskárnou a vypínají celou jednotku.

Takto malé děti si s úžasnou samozřejmostí a lehkostí zkoušejí vše, co jim výukové hro-

vé programy jednotky KIDSMART nabízejí. Rozvíjejí tak řadu schopností a dovedností potřebných pro vstup do základní školy i do dalších etap života, v nichž potřeba vzdělávat se dále pokračuje a práce s informačními a komunikačními technologiemi nikdy nekončí. V porovnání s televizí děti nejsou u počítače pasivní, ale děj ovlivňují vlastní reakcí.

Jsme moc rádi, že právě naše školka "Čtyřlístek" byla vybrána klíčem MŠMT k umístění jednotky KIDSMART. Rodičovskou veřejnost chceme ubezpečit, že jednotka je speciálně upravena s ohledem na všechny psychohygienické potřeby dítěte a je vybavena programem pro předškolní věk. Je umístěna ve třídě se žaluziemi na oknech, v prostředí doplněném květinami. Čas strávený u počítače děti střídají s pohybovými činnostmi. Nezbytnost pohybu je nutné dětem stále zdůrazňovat.

Předškolní děti budou odcházet z naší školky obohaceny o zkušenosti s prací na počítačové jednotce KIDSMART a nejmladší populace už se může těšit, že až doroste do "školového" věku, bude mít i ona možnost rozvíjet své schopnosti a dovednosti, a to velice přitažlivou, atraktivní, hravou a věku přiměřenou formou.

Za MŠ Čtyřlístek
Jana Vejsadová



PODĚKOVÁNÍ DOBROVOLNÝM HASIČŮM

V závěru roku 2003 rozhodlo město Trutnov usnesením svého zastupitelstva o zrušení dobrovolných veřejných hasičských sborů Šestidomí a Libeč.

Důvodem tohoto rozhodnutí je skutečnost, že uvedené sbory dlouhodobě nevykonávají činnosti, které jsou jednotkám sboru dobrovolných hasičů uloženy zákonem o požární ochraně.

Rozhodnutí o zrušení se však nikterak nedotýká činnosti členů těchto sborů působících ve Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska v oblasti požární ochrany.

Činnost v této oblasti město Trutnov vždy oceňovalo kladně a nadále ji bude podporovat.

Vedení města Trutnova tímto děkuje členům bývalých sborů Šestidomí a Libeč za dosavadní činnost konanou v rámci dobrovolných veřejných hasičských sborů a přeje mnoho zdaru při dalším působení ve Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska.

Bc. Zdeněk Nýdrle
tajemník MěÚ

OZNÁMENÍ

Oznamujeme, že do areálu Oblastní nemocnice Trutnov, a.s., byla z budovy polikliniky přestěhována plicní ambulance, kalmetizace a kožní oddělení. Informace při příchodu na vrátnici.

Uzávěrka březnového čísla RL:
16.3. 2004

Najdete v tomto čísle:

- Majetkový odbor informuje
- Půjčky z fondu rozvoje bydlení na opravy a modernizaci bytového fondu
- Změny v provozu bazénu a sauny

ZÁPIS DO MATEŘSKÉ ŠKOLY TRUTNOV

VE DNECH 1.3. 2004 AŽ 31.3. 2004 SE USKUTEČNÍ ZÁPIS DO VŠECH ODLOUČENÝCH PRACOVÍŠT MATEŘSKÉ ŠKOLY TRUTNOV (V DOMCÍCH, GORKÉHO, ŽÍŽKOVA, NÁCHODSKÁ, NOVODVORSKÁ, BENEŠOVA - TRUTNOV 3, VOLETINY - TRUTNOV 3, ÚPSKÁ - TRUTNOV 2, HORSKÁ - TRUTNOV 2, KOMENSKÉHO, TKALCOVSKÁ).

PŘIHLÁŠKU SI VYZVEDNĚTE VE VÁMI VYBRANÉM ZAŘÍZENÍ.
TAM VÁM PODAJÍ I BLIŽŠÍ INFORMACE.

JE NUTNO PŘIHLÁSIT VŠECHNY DĚTI, KTERÉ NASTOUPÍ V PRŮBĚHU CELÉHO ŠKOLNÍHO ROKU 2004-2005, TO ZNAMENÁ OD ZÁŘÍ 2004 DO ČERVNA 2005.

MATEŘSKÁ ŠKOLA TRUTNOV



Z JEDNÁNÍ MĚSTSKÝCH ORGÁNŮ

1. SCHŮZE RM - 19.1. 2004

Majetkové záležitosti

- RM souhlasí s uzavřením nájemní smlouvy na nebytové prostory v čp. 6 Havlíčkova ul., umístěné v I. NP o celkové výměře 68,39 m², s p. Romanem Kocourkem na dobu dalších 5 let za stejných nájemních podmínek za účelem provozování prodejny koženého zboží, textilu, riflových oděvů, obuvi, dalších doplňků a prodej starožitného nábytku
- RM souhlasí s uzavřením nájemní smlouvy na pronájem reklamní vývěsky, která bude umístěna na fasádě objektu ZUŠ, Krakonošovo nám. čp. 73, v ulici Horská v místě, kde jsou již umístěny 2 vývěsky obchodů, a to s vítězem uzavřené soutěže licitací nájmu mezi realitní kanceláří Trutnovská realitní a realitní kanceláří DOBRÉ BYDLO, s. r. o. Úvodní cena nájmu bude 4500,- Kč/rok, přičemž vítěz uzavřené soutěže bude ten, který nabídne nejvyšší nájem. S vítězem bude uzavřena nájemní smlouva na dobu 6 měsíců za podmínky, že nájemce provede na vlastní náklady zhotovení a instalaci reklamní vývěsky, která bude identická s vývěskami již instalovanými.

Různé

- RM schvaluje navýšení početního stavu zaměstnanců města Trutnova zařazených do městské policie z počtu 26 strážníků a

jedna administrativní pracovnice na počet 32 strážníků a jedna administrativní pracovnice

- RM doporučuje ZM souhlasit s uzavřením smlouvy o provozu naučné stezky "Den bitvy u Trutnova - rakouské vítězství 27.6. 1866" v navrženém znění
- RM schvaluje zachování stávajících cen Městské tržnice
- RM schvaluje bezplatné použití městského znaku na poháry, které budou předávány na krajském šachovém turnaji pořádaném ZŠ Komenského

2. SCHŮZE RM - 2.2. 2004

Majetkové záležitosti

- RM souhlasí s uzavřením podnájemní smlouvy na část nebytových prostor v čp. 466 ul. Prokopa Holého (restaurace DRUŽBA) o celkové výměře 85,80 m² mezi p. Rudolfem Roseckým a firmou ZERO TRUTNOV I, s. r. o., na dobu určitou do 31.12. 2007 za účelem provozování restaurace DRUŽBA a prodejny potravin
- RM souhlasí s uzavřením nájemní smlouvy na nebytové prostory v čp. 18 Náchodská ul., umístěné v budově ZŠ o výměře 130 m² (1 tělocvična), s p. Waltrem Elschekem na dobu určitou 5 let za účelem vyučování v oboru umění - tanec (provozování soukromé taneční školy, vyučování společenské výchovy a společenských tanců, lektorská a poradenská činnost v oblas-

ti společenské výchovy a pohybové přípravy dětí a mládeže, další společensko-kulturní akce, rozvoj a vedení amatérského tanečního klubu EXTRA - MIX Trutnov) dle předloženého návrhu

- RM souhlasí s uzavřením podnájemní smlouvy na ideálních 50 % nebytových prostor v čp. 529 Tichá ul., umístěných v budově DPS v I. NP, mezi p. Marcelou Krejcarovou a p. Lenkou Sobolíkovou za stejných nájemních podmínek za účelem provozování provozovny kadeřnictví

Finanční záležitosti

- RM schvaluje poskytnutí zálohy na finanční příspěvek pro rok 2004 Fotbalovému klubu Trutnov ve výši 50 000,- Kč

Různé

- RM souhlasí s přijetím dvou dětských počítačových stanic v odloučených pracovištích Mateřské školy Trutnov v rámci projektu KidSmart
- RM odvolává p. Janu Špetlovou z funkce tajemníka sociální komise ke dni 31.1. 2004
- RM jmenuje
 - * p. Miroslavu Kociánovou tajemnicí sociální komise s účinností od 1.2. 2004
 - * p. Janu Špetlovou členkou sociální komise s účinností od 1.2. 2004
- RM bere na vědomí zřízení a zahájení činnosti komise sociálně právní ochrany dětí jako zvláštního orgánu města Trutnova

dec Králové tuto úlohu plní v daných podmínkách výborně. Nevystačí ale jenom s velkorysou koncepcí výstavby z minulého století. Město je živý organismus a musí reagovat na změny, které přináší čas. Moderní a kvalitní správní centrum pomůže našemu kraji stát se silným a prosperujícím regionem v Evropě.

MUDr. Jiří Vambra
ODS Trutnov

Z KRAJE

O výstavbě administrativního centra kraje v Hradci Králové bylo napsáno dost článků. Mnoha lidem se nelíbí utrácení peněz za "úřady". Bylo by přece potřeba opravit silnice, postavit dálnici, renovovat historická centra. Nebudou na to pak chybět peníze? Není tato akce jen posílením "hradeckocentrismu"? Všechny argumenty pro a proti se zvažovaly déle než rok.

Kvalitní administrativa je nezbytná. Znamená pořádek. Pořádek v evidenci pozemků, domů, majetku, v zápisech, rozhodování o penězích atd. Pro dobrou práci musí být dobré nástroje. Už dávno úředníkovi nestačí jen list papíru a husí brk. Při vzniku krajů byly vytvořeny podmínky spíše provizorní než nadměrné. Hospodárnost při nakládání s financemi bude samozřejmě pokračovat i při realizaci této akce. Nebude se platit celá částka naráz, rozloží se do řady let. V rozpočtu kraje jsou naplánovány peníze i na investice, činnosti a akce, které je třeba zajišťovat. A pro další, jako sůl potřebnou akci, opravy silnic, bude využit úvěr několik set milionů korun.

Krajský úřad potřebují všichni obyvatelé. I ti, kdo bydlí na vesnici, mají užitek z rychlého a přesného vyřizování záležitostí své obce. Lidé z okolí možná ještě více než sami Hradečáci ocení dobrý přístup, parkování, informační systém atd. A další instituce, které tu mají sídlit, jako galerie, universita nebo hudební akademie, slouží všem lidem v kraji, nejen těm v Hradci Králové. Je pravda, že silný argument pro znamenal při rozhodování přínos pro Hradec. Ten se taky bude na nákladech podílet! Uvědomujeme si ale, že východní Čechy se musí rozvíjet rovnoměrně. Že naše úroveň nebude posuzována podle nejbohatší oblasti, ale podle pozvednutí těch chudých. Proto chceme podporovat projekty, které pomohou i ostatním městům vyřešit jejich bolavá místa.

Jestli má náš region vyrůst v samostatný a funkční celek, musí mít svou metropoli. Hra-

Městská policie Trutnov informuje

Městská policie Trutnov informuje občany o možnosti volání na linku 156 (jedná se o bezplatnou linku i z mobilu bez předvolby) nebo přímo na tel. 605 233 495 při jakémkoliv poškození sloupu veřejného osvětlení i v případě jakékoli poruchy VO. Tyto informace jsou ihned předány firmě Štěpánský - Fišer, která zajišťuje servis po celých 24 hodin. Jedná se o poznatky občanů nejen v katastru města Trutnova, ale i na trase Mladé Buky, Svoboda nad Úpou, Horní Maršov a Pec pod Sněžkou.

Program mateřského centra KAROLínka

areál Mateřské školy Náchodská

www.volny.cz/oskaro

březen 2004

Pravidelný provoz 9.00 - 13.00 hod.

* **PONĚLÍ** - dopoledne **Setkávání maminek s dětmi**

* **ÚTERÝ** - dopoledne **Maminky s batolaty (1 - 2 roky)**

- 17.00 - 18.00 hod. **Břišní tance** (60 Kč pro členky občanského sdružení KARO, 80 Kč ostatní)

* **STŘEDA** - dopoledne **Setkávání maminek s dětmi**

- 10.00 - 11.00 hod. **Dětská výtvarná dílna** (10 Kč příspěvek na materiál)

* **ČTVRTEK** - dopoledne **Maminky s kojen- ci (do 1 roku věku)**

NOVINKA! Trutnovská pobočka Klubu dvojčat pořádá poslední čtvrtek v měsíci od 15.00 do 18.00 hodin schůzky spojené s Poradnou pro dvojčata, kterou vede pí Zdeňka Killarová (info tel. 732 336 999).

- odpoledne **Fotografování** - 1. čtvrtek v měsíci

* **PÁTEK** - dopoledne **Setkávání maminek s dětmi** (bez omezení věku)

- **Fotografování** - 9.00 - 17.00 hod. - 1. pátek v měsíci, Dětský portrét - atelier FOTO Jana Dytrichová

* **SOBOTA** - **Fotografování** - 9.00 - 17.00 hod. - 1. sobota v měsíci, objednávky Klára Borůvková 603 814 396

Mimořádné akce

● 27.3. 2004 - Bazar potřeb pro dvojčata - bližší informace pí Killarová, 732 336 999

Obědy - možnost objednání do 7.00 hod. téhož dne i SMS zprávou na tel. 737 858 535, 732 778 782

Číslo mobilního telefonu, který slouží pro potřeby MC KAROLínka: 605 822 355.

Mgr. Jana Bartoňová
jednatelka



STŘÍBRNÉ PODVEČERY

Komise pro občanské záležitosti města Trutnova připravuje setkání manželských dvojic, které v tomto roce oslaví 25 let společného života.

Srdečně zveme všechny zájemce o tuto malou slavnost a prosíme, aby se přihlásili na matrice MěÚ v Trutnově, Horská ul. čp. 5, č. kanceláře 301, nebo telefonicky na čísle 499 859 301-302 do 31.3. 2004.

Věra Ouhrabková,
místopředsdkyně komise
pro občanské záležitosti

Centrum pro zdravotně postižené

oznamuje, že je k dispozici nejnovější vydání výtisku

Sociálně právního minima pro zdravotně postižené.

Ke koupi je za cenu 70,- Kč
na naší adrese:

CZP Trutnov, Horská 5/1, kancelář č. 115.

Pro tyto účely máme vyhrazený čas:

PO a ST 8.00 - 12.00, 13.00 - 17.00 hod.

LÉKAŘSKÁ PŘEDNÁŠKA

MUDr. Laciny

"ZELENÝMI POTRAVINAMI PROTI JARNÍ ÚNAVĚ"

Středa 10.3. 2004 v 17 hod.
Trutnov - čajovna na náměstí



Studenti a zaměstnanci
SPŠ a SOU Trutnov, Školní 101,
touto formou děkují firmě

Tyco Electronics EC Trutnov, s.r.o.,

za poskytnutí daru na vybavení
odborných učeben.

Miloslav Polata a rozvoj Trutnova patří k sobě

**K osmdesátce hodně zdraví přejí bývalí
spolupracovníci a přátelé.**

Za jeho dlouholetého působení v čele města byla vybudována infrastruktura - kanalizace, vodovody, vodojemy, čistička odpadních vod, teplofikace, kryté lázně, zahájení výstavby zimního stadionu, nový silniční průtah do Krkonoš a zejména tisíce bytů. Interní oblastní nemocnice byla první novou stavbou tohoto zdravotnického zařízení, které se v současné době rozrostlo do mimořádného rozsahu.

Jsmo rádi, že rozvoj města velmi úspěšně pokračuje.

Radniční listy
městské noviny
únor 2004

3



MATRIČNÍ UDÁLOSTI A OBČANSKÉ OBŘADY V LEDNU 2004

V lednu se v Trutnově narodilo celkem 50 dětí, z toho bylo 13 trutnovských dětí, 5 chlapců a 8 děvčat.

V tomto období zemřelo v Trutnově 46 lidí, z toho bylo 21 našich spoluobčanů, 7 mužů a 14 žen.

V Trutnově bylo uzavřeno celkem 5 sňatků.

Členky komise pro občanské záležitosti navštívily při životních jubileích 26 našich spoluobčanů s kyticí a malým dárkem.

MATRIČNÍ UDÁLOSTI A OBČANSKÉ SLAVNOSTI V ROCE 2003

V roce 2003 se v Trutnově celkem narodilo 715 dětí (v roce 2002 to bylo 697 dětí), z toho bylo 368 chlapců a 347 děvčat. Trutnovských dětí se narodilo 226, z toho bylo 122 chlapců a 104 děvčat. Mimo Trutnov se narodilo 87 dětí, z toho 49 chlapců a 38 děvčat. Celkově se narodilo o 52 trutnovských dětí více než v roce 2002.

U příležitosti vítání dětí do života bylo do pamětní knihy našeho města zapsáno celkem 225 dětí (o 22 více než v roce 2002). Komise pro občanské záležitosti města Trutnova děkuje paní Zuzaně Bílkové, majitelce prodejny Bambino, za věnované hračky pro tyto děti a paní Aleně Tommové, majitelce fotoatelieru v radnici, za věnované fotografie z těchto akcí.

Naše poděkování tradičně patří Střední zdra-

vatnické škole v Trutnově, jejíž studentky pomáhaly při těchto malých slavnostech, a mateřským školám, které připravily kulturní vystoupení. Jde o mateřské školy v ulici M. Gorkého, Žižkova, V Domicích, Tkalcovská, Novodvorská a Náchodská.

V uplynulém roce bylo uzavřeno 207 manželství (o 6 méně než v roce 2002). Z toho byly 4 církevní sňatky (v roce 2002 jich bylo 11), 3 sňatky před církví římskokatolickou a 1 před církví evangelickou. Členky komise pro občanské záležitosti připravily 1 zlatou svatbu a 1 diamantovou svatbu na radnici a Stříbrné podvečery pro manžele, kteří oslavili 25 let společného života. Této malé slavnosti se zúčastnilo 12 manželských dvojic.

V roce 2003 zemřelo v Trutnově celkem 472 lidí (v roce 2002 to bylo 435 lidí), z toho bylo 227 našich spoluobčanů (v roce 2002 to bylo 206), 131 mužů a 96 žen.

Členky komise pro občanské záležitosti navštívily při životních jubileích 80, 85, 90 a více let celkem 289 našich spoluobčanů (v roce 2002 to bylo 257 lidí).

Činnost této komise byla zaměřena na slavnosti vítání dětí do života, jubilejní sňatky, životní jubilea a předávání maturitních vysvědčení a výučních listů.

Věra Ouhrabková
ved. odd. matriky a EO

PODĚKOVÁNÍ

všem, kteří se snažili zmírnit bolest nad ztrátou naší milované Šárky, jež nás navždy opustila dne 8.2. 2004.

Nikolka, Semerákoví,
Jitka Daňková s rodinou

Prodej domů

schválený ZM v Trutnově

Otevírání obálek bude provedeno v malém sále. Žadatelé mohou být přítomni.

Dne 22.4. 2004

● v 8.00 hod.

Dům čp. 71 Libeč

- k.ú. Libeč
- st.p. 96 - 333 m², 368/1 - 40 m²
- p.p. 1320 - 956 m²
- nabídková cena je 775.067,- Kč
- v domě je osm bytových jednotek

ZM schvaluje zařazení prodeje nemovitosti čp. 71 na st.p. 96, zděné kolny na st.p. 368/1 a ideální poloviny společné vodovodní přípojky pro 2 domy spolu se st.p. 96, 368/1 a p.p. 1320 v části města a k.ú. Libeč, obec Trutnov, do 2. prodejního kola 15. prodejní vlny za nabídkovou cenu platnou pro 1. kolo, tj. 775.067,- Kč, bez upřednostnění nájemců domu.

● v 8.05 hod.

Dům čp. 87 Libeč

- k.ú. Libeč
- st.p. 123 - 236 m², 121/1 - 721m²
- nabídková cena je 1,166.475,- Kč
- v domě je devět bytových jednotek

ZM schvaluje zařazení prodeje nemovitosti čp. 87 na st.p. 123, zděné kolny na st.p. 121/1 spolu se st.p. 123 a 121/1 v části města a k.ú. Libeč, obec Trutnov, v rozsahu znaleckého posudku ze dne 17.2. 2003, do 2. prodejního kola 15. prodejní vlny za nabídkovou cenu platnou pro 1. kolo, tj. 1,166.475,- Kč, bez upřednostnění nájemců domu.

● v 8.10 hod.

Dům čp. 98 ulice Mladobucká

- k.ú. Horní Staré Město
- st.p. 26 - 878 m²
- p.p. 321/1 - 468 m²
- nabídková cena je 898.613,- Kč
- v domě jsou čtyři bytové jednotky

ZM schvaluje zařazení prodeje nemovitosti čp. 98 a dřevěné kolny v ul. Mladobucká, vše na st.p. 26, spolu se st.p. 26 a p.p. 321/1 v části města a k.ú. Horní Staré Město, obec Trutnov, do 2. prodejního kola 18. prodejní vlny za nabídkovou cenu platnou pro 1. kolo, tj. 898.613,- Kč, bez upřednostnění nájemců domu.

● v 8.15 hod.

Dům čp. 235 Na Odbočce

- k.ú. Horní Staré Město
- st.p. 263 - 452 m²
- p.p. 317/4 - 103 m²
- nabídková cena je 1,089.285,- Kč
- v domě je pět bytových jednotek

ZM schvaluje zařazení prodeje nemovitosti čp. 235 a zděné kolny v ul. Na Odbočce, vše na st.p. 263, spolu se st.p. 263 a p.p. 317/4 v části města a k.ú. Horní Staré Město, obec Trutnov, do 2. prodejního kola 18. prodejní vlny za nabídkovou cenu platnou pro 1. kolo, tj. 1,089.285,- Kč, bez upřednostnění nájemců domu.

● v 8.20 hod.

Dům čp. 184 ulice Národní

- k.ú. Trutnov
- st.p. 936 - 274 m²
- p.p. 236/75 - 113 m²
- nabídková cena je 1,107.909,- Kč
- v domě jsou tři bytové jednotky

ZM schvaluje zařazení prodeje nemovitosti čp. 184 a dřevěné kolny v ul. Národní, vše na st.p. 936, spolu se st.p. 936 a p.p. 236/75 v části města Střední Předměstí v k.ú. a obci Trutnov do 2. prodejního kola 18. prodejní vlny za nabídkovou cenu platnou pro 1. kolo, tj. 1,107.909,- Kč, bez upřednostnění nájemců domu.

● v 8.25 hod.

Dům čp. 314 ulice Sokolovská

- k.ú. Trutnov
- st.p. 3547 - 82 m²
- p.p. 602/3 - 696 m²
- nabídková cena je 1,549.143,- Kč
- v domě jsou dvě bytové jednotky a jedna garáž

ZM schvaluje zařazení prodeje nemovitosti čp. 314 na st.p. 3547 v ul. Sokolovská spolu se st.p. 3547 a p.p. 602/3 v části města Dolní Předměstí v k.ú. a obci Trutnov do 2. prodejního kola 18. prodejní vlny za nabídkovou cenu platnou pro 1. kolo, tj. 1,549.143,- Kč, bez upřednostnění nájemců domu.

● v 8.30 hod.

Dům čp. 149 Voletiny

- k.ú. Voletiny
- st.p. 216 - 102 m², 249 - 24 m²
- p.p. 22/3 - 709 m²
- nabídková cena je 1,534.860,- Kč
- v domě jsou dvě bytové jednotky a jeden nebytový prostor - garáž, v prostoru p.p. stojí zděná kolna, která je součástí prodeje

ZM schvaluje zařazení prodeje nemovitosti čp. 149 na st.p. 216 a garáže na st.p. 249 spolu se st.p. 216, 249 a p.p. 22/3 v části města a k.ú. Voletiny, obec Trutnov, do 2. prodejního kola 18. prodejní vlny za nabídkovou cenu platnou pro 1. kolo, tj. 1,534.860,- Kč, bez upřednostnění nájemců domu.

Po vyhodnocení nabídek konečné rozhodnutí přísluší Zastupitelstvu města Trutnova.

Nabídky se přijímají v zalepených obálkách s vyplněným formulářem "Nabídkový projekt" na adrese MěÚ, INFORECEPCE, pan Šmída, Slovanské nám. 165, Trutnov 541 16. Formulář, vzor obálky a bližší informace obdržíte tamtéž. Nabídku je třeba podat tak, aby byla k dispozici na určeném místě pro příjem nabídek nejpozději v den a hodinu pro otevírání nabídek. Při odeslání poštou je třeba ze strany zájemce volit potřebný předstih k zajištění služeb pošty.

Ivana Matoulková

v zastoupení vedoucího majetkového odboru

Základní škola s rozšířenou výukou cizím jazykům, V Domicích 488, Trutnov

zve žáky 2. tříd všech základních škol k přijímacím zkouškám do tříd s rozšířenou výukou jazyků, a to v úterý 16. března 2004 v 8.00 hod.

Zkoušky se konají v budově školy, která se nachází nad sídlištěm Sestidomí.

Jakákoli předběžná znalost cizího jazyka není podmínkou. Žáci si s sebou přinesou pero nebo tužku, sešit z 2. třídy z českého jazyka a matematiky, notýsek nebo žákovskou knížku.

Zkoušky se skládají z testu (učivo českého jazyka a matematiky za 1. pololetí 2. ročníku a logické úlohy) a ústních pohovorů.

Přihlásit se můžete písemně, telefonicky, faxem, e-mailem nebo vyplnit a zaslat dotazník z našich www stránek.

Základní škola s RVJ

V Domicích 488, 541 01 Trutnov
www.zsvdomicich.cz ● e-mail: skola@zsvdomicich.cz
tel.: 499 813 076 - 7, fax: 499 813 076

Majetkový odbor informuje

pronájem nebytových prostor

V současné době město Trutnov nabízí pronájem těchto nebytových prostor:

Trutnov - Krakonošovo nám. čp. 22

Jedná se o nebytové prostory umístěné v 1.NP o celkové výměře 69,70 m² (1 prodejna 19,60 m², 1 výstavní místnost 33,60 m², 2 sklady o celkové výměře 13,50 m² a 1 WC 3,00 m²). Nebytové prostory jsou vhodné ke zřízení prodejny, kanceláře, skladu, provozovny služeb.

Úvodní cena pro jednání:

2 190,- Kč/m²/rok za prodejnu, kancelář,

výstavní místnost

1 095,- Kč/m²/rok za sklady, provozovnu služeb

685,- Kč/m²/rok za WC

Další podmínky nájemního vztahu:

- nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou 5 let
- u nájemní smlouvy bude uplatňován meziroční inflační nárůst nájemného

Žádosti je možné podat do:

4.3. 2004 do 14.00 hod.

Trutnov - Krakonošovo nám. čp. 124 (vinárna Narcis)

Jedná se o nebytové prostory umístěné v 1.NP, 2.NP a ve sklepě o celkové výměře 365,80 m² (v 1.NP - 1 prodejna 6,20 m², 1 restaurace 60,40 m², 1 bar 23,40 m², 1 kuchyň 52,80 m², 3 sklady o celkové výměře 12,90 m², 2 chodby o celkové výměře 14,30 m², 2 WC o celkové výměře 9,70 m² a 1 venkovní přístavek 25,40 m², ve 2.NP - 1 kancelář 6,40 m², 1 sklad 17,30 m², 1 chodba 8,80 m², 1 šatna 6,80 m², 1 WC 1,20 m², ve sklepě - 1 kotelna 42,60 m² a 5 sklepů o celkové výměře 77,60 m²).

Úvodní cena pro jednání:

250 000,- Kč/rok za celé nebytové prostory

Další podmínky nájemního vztahu:

- nájemní smlouva bude uzavřena za účelem provozování restauračního zařízení
- nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou 5 let
- u nájemní smlouvy bude uplatňován meziroční inflační nárůst nájemného
- nájemce bude povinen provést na vlastní náklady dovybavení restaurace dle nových hygienických norem a právních předpisů s tím, že v případě ukončení nájemního vztahu nebude zodpovědným předmětu nájmu uhrazen. Zhodnocení předmětu nájmu je kompenzováno nižším sjednaným nájemem.
- odkoupení zařízení, které je ve vlastnictví původního nájemce

Žádosti je možné podat do:

17.3. 2004 do 14.00 hod.

Bližší informace obdržíte na majetkovém odboru MěÚ Trutnov, č.dv. 414 (p. Hák - tel. 499 803 468).

Ivana Matoulková

v zastoupení

vedoucího majetkového odboru

O Z N Á M E N Í

Rada města v Trutnově na své 2. schůzi dne 2. února 2004 přijala usnesení č. 2004-133/2, kterým schválila záměr města zveřejnit:

* pronájem

- p. p. 43/1 (2193 m²) v k. ú. Babí na dobu neurčitou
 - 1. k zahrádkářským účelům za nájemné 1,- Kč/m²/rok nebo
 - 2. k sečení trávy za nájemné 0,10 Kč/m²/rok
- s možností kombinace obou účelů nájmu.



Žádosti obsahující cenovou nabídku zasílejte **nejpozději do 13.4. 2004 včetně**. Obálky budou otevřeny v malém sále dne 16.4. 2004 v 8.00 hodin. Žadatel, který podá svoji nabídku včas, má možnost zúčastnit se otevření obálek v termínu výše uvedeném.

Na obálku uveďte adresu s heslem:

"zahrada p. p. 43/1"
k. ú. Babí
"NEOTVÍRAT"

Městský úřad Trutnov - p. Šmída
Slovanské náměstí 165
541 16 Trutnov

Katastrální mapy na uvedené pozemky a bližší informace poskytuje majetkový odbor Městského úřadu v Trutnově, **kancelář č. 425 ve 4. poschodí, telefonní číslo 499 803 476**. Po zhodnocení nabídky konečné rozhodnutí přísluší radě města.

Ivana Matoulková
v zastoupení vedoucího majetkového odboru

PŮJČKY Z FONDU ROZVOJE BYDLENÍ NA OPRAVY A MODERNIZACI BYTOVÉHO FONDU

Státní fond rozvoje bydlení přislíbil opět městu Trutnovu poskytnutí úvěru pro rok 2004 a 2005 určeného na opravy a modernizaci bytů.

Pravidla o použití prostředků z úvěru na opravy a modernizaci bytů byla v souladu s nařízením vlády č. 396/2001 Sb. schválena Zastupitelstvem města Trutnova dne 8.12. 2003.

Půjčky budou poskytovány na výměnu střešních krytin, zateplení fasád, výměny oken a dveří, rekonstrukce ústředního topení a dalších vnitřních instalací a jiné práce na opravách a rekonstrukcích domů.

Maximální lhůta splácení půjček bude 8 let s výhodným úrokem 3 % a žadatelé mohou žádat až do výše 2 mil. Kč.

Vedení města má zájem podpořit vlastníky bytového fondu v Trutnově (fyzické osoby, společenství vlastníků, bytová družstva) a umožnit jim provedení jeho oprav a rekonstrukcí, a proto počítá s uvolněním maximální možné částky na půjčky.

Především novým vlastníkům privatizovaných bytů se tím nabízí výhodná možnost začít s opravami dříve, než naspoří na svých

účtech dostatečné prostředky.

Své záměry si proto dobře promyslete již nyní, neváhejte a využijte této výhodné nabídky!

Žádosti o poskytnutí úvěru na výše uvedené účely mohou být podávány denně **od 5. 1. 2004 do 30. 9. 2005** v době od 8.00 do 15.00 hod. a v úředních dnech (pondělí, středa) od 8.00 do 17.00 hod. na investičním oddělení odboru rozvoje města.

Marie Justová
odbor rozvoje města a ÚP

Den otevřených dveří

Mateřská škola Tkalcovská v Trutnově srdečně zve rodiče a děti na Den otevřených dveří, který se bude konat 5. března 2004 od 9.00 hod. do 16.00 hod.

Program:

vystoupení dětí, prohlídka prostor školy, ukázka pomůcek, hraček a výrobků dětí.

Těšíme se na Vaši návštěvu.

MŠ Tkalcovská

OBNOVA ZELENĚ V ULICI NOVODVORSKÁ

Městský úřad Trutnov, odbor životního prostředí, informuje občany, že se v průběhu zimních a jarních měsíců chystá obnova zeleně v ulici Novodvorská. Bude spočívat v odstranění starých a zdravotně poškozených stromů podél komunikace. Jedná se o 6 kusů javoru mléčného a 2 kusy javoru klenu. Stromy rostou v nepravdělném sponu, koruny téměř všech stromů jsou netvárné se suchými větvemi a pahýly. Dle posudku z Agentury ochrany přírody a krajiny v Pardubicích nám bylo doporučeno, aby byly tyto nemocné stromy odstraněny a nahrazeny novou výsadbou. Ta bude provedena v jarních měsících letošního roku. Práce spojené s kácením a novou náhradní výsadbou budou provádět Technické služby Trutnov.

Ing. Markéta Zárubová
odbor životního prostředí

Městský bytový podnik Trutnov

NA PRAVOU MÍRU

ACH, TY FÁMY...

Jak již řada občanů v Trutnově ví - neboť usnesení rady města jsou veřejně dostupná - Městský úřad v Trutnově opustil jeho dlouholetý vedoucí majetkového odboru; současně tak MBP Trutnov přišel o svého dlouholetého metodického nadřízeného. To jsou samozřejmě věci, které se čas od času stávají, proti tomu nelze nic namítat.

Kolují však po Trutnově "zaručené" zprávy o tom, že bývalý vedoucí majetkového odboru musel odejít kvůli údajnému velkému "průšvih" na MBP a že on, jakožto metodický nadřízený MBP, to bohužel odnesl. Proti těmto zprávám, či lépe řečeno fámám se musím plnou vahou jména svého a všech svých spolupracovníků ohradit. Není na nich ani zrno pravdy. Mohu konstatovat, že o důvodech odchodu bývalého vedoucího jsem poměrně dobře informován, a že pokud si podal vlastní žádost o ukončení pracovního poměru, dobře věděl, proč tak činí. Navíc, kdyby byla pravda to o údajném velkém průšvih" na MBP, zcela jistě bych musel odejít nejdříve (či pouze) já jako jeho ředitel.

Chci proto touto cestou sdělit široké trutnovské veřejnosti, že MBP neměl žádný "průšvih" - ani velký, ani malý - který by stál bývalého vedoucího majetkového odboru jeho místo. MBP Trutnov má svůj štít čistý.

Ing. Jan Karpíšek
ředitel MBP

Městská policie Trutnov

Vás srdečně zve na **1. PLES MĚSTSKÉ POLICIE**, který se koná v pátek **12. března od 20.00 hodin** v Horním Starém Městě v areálu budovy Textlenu. **Program:** mažoretky, předtančení, módní přehlídka, ochutnávka vín, taneční skupina, cimbállovka, slosovatelné vstupenky.

Rezervace a předprodej vstupenek na tel. 499 803 294 (7.00 - 15.00 hod., sl. Vojtěšková).

Radniční listy
městské noviny
únor 2004

5

Pravidla o použití prostředků z úvěru na opravy a modernizaci bytů poskytnutých městu Trutnovu Státním fondem rozvoje bydlení podle nařízení vlády č. 396/2001 Sb.

Článek I. Úvodní ustanovení

1. Zřizuje se peněžní fond rozvoje bydlení (dále jen "peněžní fond").
2. Příjmy peněžního fondu tvoří prostředky z úvěru na opravy a modernizaci bytů poskytnutých městu Trutnovu Státním fondem rozvoje bydlení podle nařízení vlády č. 396/2001 Sb. na základě smlouvy z roku 2004.
3. Prostředky peněžního fondu lze použít na opravy a modernizaci bytů ve vlastnictví města Trutnova nebo ve vlastnictví jiných osob.

Článek II. Pravidla pro použití prostředků peněžního fondu

1. Prostředky peněžního fondu lze použít
 - a) k úhradě nákladů spojených s opravami nebo modernizacemi bytů, včetně nákladů spojených s vedením peněžního účtu u banky,
 - b) ke splacení úvěru podle § 4 nařízení vlády č. 396/2001 Sb., o použití prostředků Státního fondu rozvoje bydlení na opravy a modernizaci bytů, v platném znění.
2. Na účely uvedené v odstavci 1 písm. a) lze použít prostředky peněžního fondu pouze za předpokladu, že
 - a) na opravy nebo modernizace bytů bude použito nejméně 50 % finančních prostředků z jiných zdrojů než z úvěru poskytnutého Státním fondem rozvoje bydlení (prostředků peněžního fondu),
 - b) do peněžního fondu se budou pravidelně, minimálně v ročních intervalech převádět prostředky nejméně ve výši částky, která odpovídá podílu vyčerpaných prostředků v daném roce k počtu let zbývajících do splatnosti úvěru poskytnutého Státním fondem rozvoje bydlení, zvýšené o 3 % ročně,
 - c) minimálně 20 % z prostředků peněžního fondu bude použito na opravy nebo modernizace bytů jiných fyzických nebo právnických osob; tento limit nemusí být dodržen jen v případě, že jiné fyzické nebo právnické osoby byly způsobem ve městě Trutnově obvyklým seznámeny s možností poskytnutí prostředků z peněžního fondu a neprojeví o ně zájem.
3. Dojde-li k převodu nebo přechodu vlastnictví bytů, na jejichž opravy nebo modernizace byly prostředky peněžního fondu poskytnuty, na jinou fyzickou nebo právnickou osobu, prostředky se ponechají tomuto novému vlastníkovu bytu, a to ve výši a za podmínek sjednaných s původním příjemcem prostředků, pokud nový vlastník převezme v plném rozsahu závazek ke splacení zbývajících částí těchto prostředků a převezme v plném rozsahu i práva a závazky vyplývající ze smlouvy o jejich poskytnutí.

Článek III.

Pravidla pro poskytování úvěrů vlastníkům bytového fondu

1. S platností od získání úvěru ze Státního fondu rozvoje bydlení na opravy a modernizaci bytů může město poskytovat fyzickým nebo právnickým osobám na opravu nebo modernizace bytového fondu (byt, rodinný dům nebo bytový dům) v jejich

vlastnictví nízkouročené úvěry z finančních zdrojů peněžního fondu.

2. Podmínky pro poskytnutí úvěru fyzické osobě:

Fyzická osoba:

- je starší 18 let,
- nemá splatné peněžité závazky vůči městu Trutnovu,
- nemá záznam v rejstříku trestů.

Podnikající fyzická osoba musí dále splňovat tyto podmínky:

- nemá daňové nedoplatky (potvrzení od finančního úřadu),
- nemá nedoplatky na nemocenském pojištění zaměstnanců (potvrzení od zdravotní pojišťovny),
- předmětem jejího podnikání není stavebnictví.

3. Podmínky pro poskytnutí úvěru právnické osobě: Právnická osoba:

- má sídlo v České republice,
- nemá splatné peněžité závazky vůči městu Trutnovu,
- nemá daňové nedoplatky (potvrzení od finančního úřadu),
- nemá nedoplatky na nemocenském pojištění zaměstnanců (potvrzení od zdravotní pojišťovny),
- předmětem jejího podnikání není stavebnictví.

4. Další podmínky společné pro oba výše uvedené typy žadatelů o úvěr:

- na žadatele není vedeno konkurzní nebo vyrovnací řízení (prokazuje se formou čestného prohlášení),
- opravovaný nebo modernizovaný byt, rodinný dům nebo bytový dům je na území města Trutnova,
- žadatel doloží vlastnictví k opravovanému nebo modernizovanému bytu, rodinnému domu nebo bytovému domu výpisem z katastru nemovitostí ne starším než 1 měsíc,
- žadatel předloží městu Trutnovu předpokládaný rozpočet opravy nebo modernizace podané u stavebního úřadu, případně stavební povolení opravy nebo modernizace, kdy se toto vyžaduje,
- úvěr bude použit výhradně na opravu nebo modernizaci bytu, bytového domu nebo rodinného domu, na jehož opravu či modernizaci žadatel uzavřel s městem úvěrovou smlouvu. Úvěr je možno použít jen do výše 50 % nákladů na opravu nebo modernizaci bytu, rodinného domu nebo bytového domu.

5. Žádosti o poskytnutí úvěru na výše uvedené účely mohou být podávány denně od 5. 1. 2004 do 30. 9. 2005 v době od 8.00 hod. do 15.00 hod., v úřední dny (pondělí a středa) od 8.00 hod. do 17.00 hod. prostřednictvím podatelny Městského úřadu Trutnov. Termín ukončení přijímání žádostí s ohledem na výši prostředků, které jsou k dispozici, a termíny úvěrové smlouvy se Státním fondem rozvoje bydlení stanoví rada města.

6. Žádost musí zejména obsahovat:

- a) u fyzických osob - jméno, příjmení, rodné číslo a adresu místa trvalého pobytu; u podnikající fyzické osoby i identifikační číslo,
- b) u právnických osob - název, identifikační číslo a sídlo právnické osoby a jméno a příjmení oprávněných zástupců právnické osoby,

- c) přesné označení předmětné nemovitosti

- číslo popisné, číslo parcely, na které je stavba umístěna, část města, katastrální území a název ulice,
- doklad o vlastnictví nemovitosti,
- stavební povolení či jiný příslušný doklad o přípustnosti opravy nebo modernizace bytu, rodinného domu nebo bytového domu, na níž či v jejím rámci je požádáno o úvěr,
- příslušnou projektovou dokumentaci, případně podrobný popis, pokud není podle stavebního zákona projektová dokumentace požadována,
- d) přesný popis účelu, na který je úvěr požadován,
- e) předpokládanou lhůtu dokončení předmětné akce,
- f) požadovanou částku úvěru,
- g) požadovanou lhůtu čerpání úvěru,
- h) návrh na způsob zajištění úvěru,
- i) předběžnou dohodu s dodavatelem akce, na níž je žádán úvěr, s orientační cenou akce,
- j) listiny dle odstavců 2 až 4.

7. Úvěr bude úročen 3% úrokovou sazbou ročně a bude poskytnut nejvýše na dobu 8 let. Úvěr bude hrazen ve čtvrtletních splátkách. Úvěr však může být uhrazen i dříve, případně i jednorázově, než je sjednaný termín poslední splátky. První splátka musí být uhrazena nejpozději do jednoho roku ode dne podepsání smlouvy o poskytnutí prostředků na opravu a modernizaci bytového fondu.

8. Jednotlivému žadateli bude poskytnut úvěr nejvýše do částky 2.000.000,- Kč. V případě manželů se poskytuje úvěr jen jednomu z nich. K poskytnutí úvěru je nutné doložit souhlas druhého z manželů.

9. V případě vyššího zájmu o poskytnutí úvěrů na opravu nebo modernizaci bytu, rodinného domu nebo bytového domu, než jsou možnosti města Trutnova, bude k jejich plnému uspokojení z peněžního fondu vyhlášeno výběrové řízení na určení osob, kterým bude poskytnut úvěr, a v jaké výši; zároveň na opravu téhož domu bude poskytnut úvěr městem Trutnov v průběhu deseti let jen jednou. Výběrové řízení vyhláší a výběrovou komisi jmenuje rada města.

10. Město uzavře smlouvu o poskytnutí úvěru s žadatelem poté, co žadatel předloží rozpočet opravy nebo modernizace bytu, rodinného domu nebo bytového domu, přičemž úvěr nesmí přesáhnout 50 % rozpočtu opravy nebo modernizace. Zbývajících 50 % musí žadatel kryt z jiných zdrojů. Po ukončení opravy nebo modernizace město Trutnov zkontroluje, zda vyčerpaná část úvěru nepřekročila 50 % skutečných nákladů opravy nebo modernizace.

11. Poskytnutý úvěr fyzickým a právnickým osobám bude zajištěn dle konkrétních podmínek a výše vzniklé pohledávky; o způsobu zajištění rozhoduje zastupitelstvo města, v ostatních věcech týkajících se zajištění rozhoduje rada města.

12. Při nedodržení dohodnutého splátkového režimu nebo dalších podmínek stanovených smlouvou o poskytnutí prostředků na opravu a modernizaci bytového fondu nebo těmito Pravidly se zvyšuje úrok za celou dobu poskytnutého úvěru o 5 % ročně a dlužník je povinen městu Trutnovu úvěr včetně úroků splatit okamžitě.

13. Rada města se pověřuje, aby rozhodla o konkrétních podrobnostech smlouvy o poskytnutí prostředků na opravu a modernizaci bytového fondu v rámci těchto pravidel.

Mgr. Ivan Adamec
starosta města



DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE TRUTNOV, R. FRIMLA informuje

PRÁZDNINY S DOMEM DĚTÍ A MLÁDEŽE

BAREVNÝ TÝDEN

Termín: 1. - 2.7. 2004 a 7. - 9.7. 2004

denně od 8.00 hodin do 16.00 hodin

Cena: 1.000,- Kč (pokud se vaše dítě přihlásí na celý pobyt - sleva, cena 900,- Kč)

V ceně je zahrnuto: obědy, vstupy, jízdné, pojištění, program a ped. dozor

Určeno: pro děti z 1. - 5. tříd ZŠ

Forma: příměstský tábor - jednodenní výlety

Náplň: letní radovánky - ozdravný pobyt na čerstvém vzduchu, koupání, opalování, míčové a vodní hry, poznávací výlety, pěší turistika, návštěva kulturních památek, zážitkové hry

Přihlásit se děti mohou na celý pobyt nebo na jednotlivé dny.

Kontakt: kancelář DDM, tel.: 499 815 290 nebo 607 882 737, Blanka Nehybová



CYKLOTURISTICKÝ TÁBOR

Termín: 17. - 24.7. 2004

Místo: Třebihošť u Dvora Králové nad Labem

Cena: 1.750,- Kč (ubytování, 5x denně strava, pitný režim, doprava, pojištění, pedagogický dozor)

Určeno: pro děti 1. - 9. tříd ZŠ

Ubytování ve čtyřlůžkových chatkách, jídelna a sociální zařízení v hlavní budově. K dispozici je hřiště a ohniště. Koupání v nedaleké nádrži. Cyklistické výlety budou přizpůsobeny fyzické zdatnosti dětí.

V případě zájmu o pobyt Vašeho dítěte se informujte u pracovníků DDM.

Kontakt: kancelář DDM, tel.: 499 815 290 nebo 608 638 118, Jana Černá



INDIÁNSKÉ LÉTO

Termín: 13. - 25.8. 2004

Místo: Vlčkovice v Podkrkonoší

Cena: 1.990,- Kč (ubytování, doprava, 5x denně strava, pitný režim, pedagogický dozor, pojištění)

Určeno: pro děti od 8 do 15 let

Jedná se o klasický stanový tábor se zaměřením na indiánskou tematiku. Do tábořiště je přivedena pitná voda a elektřina. Dále jsou zde vybudovány suché záchody, klubovna, hřiště, umývárky a kuchyň s jídelnou. Děti prožijí dobrodružství a spoustu legrace při plnění úkolů celotáborové hry s partou správných vedoucích.

Kontakt: kancelář DDM, tel.: 499 815 290 nebo 603 142 193, Josef Khol



OHLÉDNUTÍ ZA DUCHOVNÍ A SMYSLOVOU VÝCHOVOU

V únoru probíhal v DDM výukový program pro školní mládež pod názvem Duchovní a smyslová výchova ve výtvarné výchově.

Děti měly možnost proniknout do "jiného světa" při relaxační hudbě, která navodila příjemnou atmosféru v celém interiéru místnosti. Program přinesl dětem tvořivé myšlení, schopnost naučit se týmově pracovat a řešit problémy v daných situacích. V závěru setkání děti vyjádřily získané pocity abstraktními kompozicemi. Cílem programu bylo duševní obohacení dětí formou prožitkového vnímání.



Práce zúčastněných dětí

KURZ KERAMIKY pro dospělé „TVOŘENÍ“

V současné době probíhá keramický kurz pro dospělé pod názvem "Tvoření", který vede zkušená keramička Marcela Kratochvílová.

První praktická schůzka proběhne **3. března v 16.30 hodin** v budově 4. ZŠ, R. Frimla (zadní vchod tělocvičnou).

Pomůcky: pracovní oděv, přezůvky, nožík, špachtle, vlhký hadřík (bavlna nebo len 40 x 50 cm)

Pokud máte zájem zúčastnit se kurzu, můžete se ještě přihlásit. Kontaktní číslo tel.: 732 424 932, Jana Pauzarová.



Keramické výrobky z dílny DDM

KARNEVAL NA SNĚHU na ukončení Lyžařské školičky



Je určen pouze dětem, které letošní zimní sezónu navštěvovaly Lyžařskou školičku Domu dětí a mládeže Trutnov, která probíhala v areálu Mladé Buky.

Místo konání: sjezdovka Petřkovice u Trutnova

Termín konání: 6. března 2004

Časový rozpis: 12.30 hod. prezentace
13.00 hod. start závodu
15.00 hod. vyhodnocení

Vyhodnocování budou závody i masky.

Občerstvení: lze zakoupit v bufetu u sjezdovky

Doprava: vlastní nebo lze využít skibusu, který odjíždí ve 12.00 hodin od bývalého Okresního úřadu v Trutnově.

Upozornění: V případě nepříznivých sněhových podmínek se karneval nekoná!!!

Dům dětí a mládeže Trutnov

ul. R. Frimla 816, 541 01 TRUTNOV

tel.: 499 815 290, e-mail: ddm@ddmtrutnov.cz

mobil: 603 319 466, 603 142 193

www.ddmtrutnov.cz

Radniční listy
městské noviny
únor 2004

7

Trutnovské pověsti

Jak už víme z předešlého vyprávění, svolal kníže Oldřich v roce 1024 do Brna zemský sněm, na kterém předal svému synovi vládu nad Moravou. Při této příležitosti darovali Trutnovští knížeti Oldřichovi vycpaného draka a přednesli žádost o udělení erbu. Naše rozloučení s nejstaršími trutnovskými pověstmi o založení města nemůže mít lepší vyvrcholení, než je právě udělení tohoto erbu.

My, Oldřich, z boží milosti zemský kníže v Čechách, markrabě moravský a slezský, uznáváme zásluhy občanů Trutnova. S ohledem na městskou radu, řemeslníky a všechny obyvatele udělujeme tento erb, který bude obsahovat městskou pečeť.

Dole ve štítě je drak s hlavou natočenou doprava. Má otevřenou tlamu a dlouhé zuby. Je vztyčen na čtyřech tlapách a jeho hřbet je chráněn šupinami. U jeho hlavy a ocasu jsou dvě věže s okny. Na jejich špičatých střeších se tyčí zlaté makovice. Tyto věže jsou obloukově spojeny a pod tímto obloukem je napůl spuštěná železná mříž směřující na hřbet draka. V horní části erbu letí napravo dolů havran a v zobáku drží prsten s červeným kamenem. Pole erbu je modré, věže a střílny stříbrné. Drak je černý na břiše, má našedlý ocas a modrý, či zelený hřbet. Tato podoba erbu nechtě je přenesena i na velkou městskou pečeť, která se může razit zeleným voskem a která bude sloužit k užtku a všeobecnému dobru. Po obvodu ať se čte latinský nápis Civitatis Sigillum Trutnov 1024. Pečeť dostane purkmistr, který za ni přebírá odpovědnost.

Toto je dáno v Brně - hlavním městě markrabství - 27. března 1024, 530 let po prvním přijezdu národa.

O skutečném vzniku městského znaku nelze napsat nic konkrétního. Nevíme, kdy ani kým byl městu udělen. Jeho patrně nejstarší vyobrazení se nachází na otisku městské pečeti, na listině s vrocením 1518, která je uložena v muzeu v Norimberku, ale bohužel je silně poškozena.

V archivu Národního muzea v Praze je uložena tzv. Eichlerova sbírka pečeti, jejíž součástí je i listina s natištěnými trutnovskými pečeti. Tato listina byla vyhotovena v roce 1834 a obsahuje i otisk nejstaršího známého vypáře, patřícího svým původem snad až do 15. století. Z této listiny se dále dozvídáme, že povolení k užívání pečete bylo uděleno 21.5. 1024 Břetislavem, synem knížete Oldřicha, jak bylo vysláno z pamětních knih města Brna, protože originál nebyl v archivu města Trutnova k nalezení. V listině se dále čte, že 5.9. 1545 Ferdinand I. vydal povolení k pečeti červeným voskem a potvrdil i dříve ztracená privilegia pro město Trutnov. Jak je vidět, ještě v první polovině 19. století se všeobecně věřilo v historickou věrnost trutnovských pověstí.

Kapitolou o udělení městského znaku končí nejen sbírka nejstarších trutnovských pověstí, ale i první část našeho seriálu.

Přípravit: Otto Štemberka

Přístě: Vyprávění starého Röslera o bezhlavém jezdcu, Světélkující poklad

Městská knihovna informuje Březen - měsíc Internetu

Celý březen bude opět ve znamení celostátní akce "Březen - měsíc Internetu". Pro obyvatele města Trutnova jsme připravili několik akcí. Zaměřit se chceme na seniory, maminky s malými dětmi a nezaměstnané.

"Začínáme s počítačem a Internetem"

Program je určený seniorům. Cílem bude seznámit zájemce se základy práce s počítačem (ovládání klávesnice, myši, T602, následně základy práce s Internetem). Toto školení bude probíhat každé úterý od 9.00 do 12.00 hod. ve studovně knihovny.

"Hleďte si zaměstnání pomocí Internetu"

Akce je určena nezaměstnaným, kteří jsou evidováni Úřadem práce v Trutnově a prokáží se dokladem uchazeče o zaměstnání. Jsou pro ně vyhrazeny středy od 9.00 do 12.00 hod.

"Internet pro maminky s dětmi v předškolním věku"

Každý čtvrtek od 9.00 do 12.00 bude vyhrazen maminkám s předškoláky. Zatímco maminky se budou učit ovládat Internet, dětem se budou věnovat pracovníce dětského oddělení, které pro ně připraví zábavné dopoledne s hádankami, říkadly a písničkami.

Všechny tyto akce budou bezplatné. Každému zájemci se budou pracovníce individuálně věnovat přibližně 30 minut.

Těšíme se na Vás.

Chcete zpívat ve sboru?

Začínající smíšený pěvecký sbor ZUŠ Trutnov zve všechny, kteří rádi zpívají, k pravidelným zkouškám. Scházíme se každé úterý od 19.15 do 21.00 hod. v budově ZUŠ na Krakonošově nám. (učebna č. 28 - 2. patro).

Kontakt na sbormistra Michala Horáčka je 607 200 168.

Pohledy do minulosti

Trutnov v 2. polovině 17. století

Ačkoliv podle královské listiny z dubna 1650 měly všechny vrchnosti (i Trutnov jí byl) do šesti týdnů obsadit všechny fary katolickými faráři, ještě v následujícím roce nemá například kostel ve Starém Městě svého kněze od doby, kdy byl po porážce bělohorského odboje protestantský kazatel z obce vyhnán. V roce 1624 bylo nařízeno vypudit z Trutnova a okolí zbývající nekatolické kněze a učitele "na věčné časy". Jiná osiřelá fara byla v Olešnici.

Nedostatek světských kněží býval řešen jejich nahrazováním členy mnišských řádů, především jezuitů. Ti se po svém vypovězení ze země za českého stavovského povstání v roce 1618 rychle vraceli a nabývali svého ztraceného vlivu i moci. Svou kolej měli i v Hradci Králové.

I když se v této době pokládal český stát už za katolickou zemi, evangelická ideologie nebyla ani brutálním zasahováním církevní a světské moci vykořeněna. Mnozí z nekatolíků pře-

stoupili jen "na oko", čehož si byly úřady vědomy. Nekatolíci se nadále tajně scházeli. I když přicházely vrchnostem úřední příkazy, aby všichni nekatolíci predikanti byli vypovězeni, aby byly jejich tajné

schůzky rozházeny a aby všichni podezřelí v katolickém náboženství nedobře ustanovení učitelé mládeže byli odstraňováni, slabá sír církevní i světské moci tomu mnohdy nemohla zabránit. Platilo to i ve východních Čechách, především na Trutnovsku, kde blízka hranice nebyla pro tajně ji přecházející evangelické predikanty žádnou nepřekonatelnou překážkou.

Jaký byl v Trutnově a jeho vesnicích v této době podle úředního hlášení poměr katolíků a nekatolíků? Ze 1727 zpovědischopných osob nad 12 let bylo v roce 1651 311 nekatolíků, to je 18 % z celkového počtu obyvatel. Na 657 katolických obyvatel Trutnova a jeho předměstí připadalo jen 13, to je asi 2 % nekatolíků. V blízkých vesnicích Staré Město, Libeč, Bojiště a Poříčí bylo na 388 katolíků už 16 nekatolíků, to je asi 4 %. A čím větší vzdálenost vesnice od Trutnova i pro obtížnou dosažitelnost počet katolíků klesá. Po 25 letech protireformačního působení (od roku 1627, kdy bylo v zemi povoleno jen katolické náboženství) připadalo v Markoušovicích na 113 zpovědischopných poddaných jen sedm katolíků. Dokonce i rodi-

na místního rychtáře nebyla ještě zcela obrácena na katolickou víru - rychtář sám přestoupil patrně jen z nutnosti zastávaného úřadu, děti a manželka ale ne.

Ženy vůbec svým převážně citovým založením lpěly více na víře svých předků a dále v ní setrvaly. Statistiky vykazují u nich také o 5 % méně přestupů. Postup proti tvrdošíjným ženám, i když to byly příslušnice vyšších vrstev, byl tvrdý. Španělský generální vikář Caramuel, pravá ruka arcibiskupa Harracha, žádal, aby nekatolické manželky katolických manželů (netýkalo se to ovšem poddaných) byly povolány do Prahy a zde přidržovány v domácím vězení ke katolickému náboženství. Nedají-li si říci, mají přijít o věno a být poslány ze země. Tento návrh sice král neschválil - "ať zůstanou při manželích svých, ale ti o jejich obrácení ať všemožně pečují. Kdyby se však v tom nedbalými ukázali, ať jim jsou děti odňaty a k vychování na katolická místa odevzdány."

Ještě ani v roce 1652, rok po zesíleném protireformačním působení, rekatolizace Trutnova nebyla dokončena. 29. března bylo městu císařským příkazem uloženo oznámit, zda v Trutnově přebývá jedna nebo více osob, které nejsou ještě obráceny na katolickou víru. Je-li ten dotčený měšťanem, má být přidržován ke katolické víře, není-li to ale měšťan trvale bydlící ve městě a nechce-li se obrátit, má být z města a ze země vyhnán.

V tomto roce byl v Trutnově podle úředního zjištění ještě jeden jediný nekatolík a městská rada byla vyzvána rychle s ním skoncovat.

Antonín Just

Úspěšní curleři 1. KCK Trutnov

Vynikajícího výsledku dosáhli trutnovští junioři na Mistrovství světa juniorů B, které se konalo na začátku ledna v Kodani. Tým ve složení - skip Miloš Hoferka, Luděk Munzar, Ivan Prouza, Jan Samueli a Ondřej Hurtík získal v konkurenci 11 týmů bronzovou medaili.

Kluci pod vedením trenéra Víta Nekovaříka předvedli na turnaji vynikající výkon a nechybělo mnoho k zisku medailí stříbrných, jejichž zisk by jim zajistil účast na MSJA.

Týmy byly rozlosovány do dvou skupin, naši ve skupině A postupně porazili týmy Rakouska 6:3, Číny 8:4, Nového Zélandu 8:5, Ruska 7:4 a prohráli pouze s Itálií 2:6. Druhým místem ve skupině si zajistili postup do dalších bojů. Vítězové ze skupin sehráli zápas o zlato, o stříbrnou medaili hrál vítěz zápasu druhých ze skupin s poraženým ze zápasu o první místo.

Dalším soupeřem našich bylo Finsko, což je tým se zkušenostmi z MSJA. Zápas byl vyrovnaný až do konce, po předposledním endu byl stav ještě vyrovnaný 4:4, ale skip týmu M. Hoferka dokonale využil výhodu posledního kamene, umístil svůj kámen přesně na střed kruhu a dovedl svůj tým k vítězství 5:4.

Následoval zápas o stříbro, ve kterém se naši měli utkat znovu s Itálií, kteří prohráli zápas s Koreou o první místo 5:9. Nebylo lehké nastoupit proti týmu, který nás už jednou přesvědčivě porazil v základní skupině, ale díky defenzivní taktice hry, kterou týmu po zkušenostech z prvního zápasu naordinoval trenér Nekovařík, se našim podařilo překvapit. Zápas skončil po osmi endech nerozhodně 3:3 a o výsledku utkání musel rozhodnout extraend, do kterého šli naši dokonce s výhodou posledního kamene. Ale to, co skip našeho týmu zvládl s Finy na

100 %, tentokrát nezopakoval. Defenzivní taktika znamenala to, že prakticky celý zápas pouze vyrážel soupeřovy kameny, až na ten poslední, který měl umístit, ale bohužel s ním asi o půl metru projel.

Třetí místo je obrovským úspěchem, a i když bylo na klucích bezprostředně po zápase znát mírné zklamání z nepostoupení na MSJA, znamená pro ně účast na šampionátu obrovskou zkušenost a motivaci do budoucna.

Chtěl bych jim touto cestou poděkovat za vynikající reprezentaci, a to nejen našeho města, ale i celé naší republiky, a popřát jim mnoho úspěchů do budoucna, a to jak ve sportovním, tak i v osobním životě.

Naši junioři v letošní sezóně hrají druhou nejvyšší soutěž v České republice, zatím neprohráli ještě ani jeden zápas a jsou velkými adepty na postup do curlingové extraligy. Nový systém soutěží jim dokonce ještě umožňuje postoupit do finálového turnaje, a zúčastnit se tak bojů o titul.

Na trutnovském ledě je možné tým vidět na mezinárodním curlingovém turnaji, Velké ceně Trutnova, který se uskuteční 6.-7. března na zimním stadionu v Trutnově. Kluci se na turnaj v domácím prostředí moc těší a určitě ho chtějí vyhrát.

Souběžně bude na ZS probíhat i mezinárodní turnaj Velká cena Trutnova v týmovém curlingu tělesně postižených sportovců, na kterém bude mít trutnovský curlingový klub také želízko v ohni, tým vedený dvojnásobným Mistrem České republiky v individuálním curlingu Radkem Pokorným. Záštitu nad tímto turnajem převzal poslanec Parlamentu České republiky Mgr. Robin Böhnisch.

Jiří Lubina

DOPŘEJTE SVÝM DĚTEM POHYB!!!

TJ LOKOMOTIVA TRUTNOV VÁM NABÍZÍ ŠIROKOU ŠKÁLU SPORTŮ, KTERÉ SI MOHOU ÚČASTNÍCI PŘÍMĚSTSKÉHO TÁBORA "LÉTO S LOKOMOTIVOU" NA VLASTNÍM TĚLE VYZKOUSĚT. PORÁDÁME JIŽ 19. ROČNÍK A MÁME BOHATÉ ZKUŠENOSTI.

INFORMACE NA TEL.: 499 811 306, 499 810 210

PŘIHLÁŠKA - LÉTO S LOKOMOTIVOU 19. ročník prázdninového sportovního tábora

Přihlašuji závazně svého syna/dceru:

Adresa bydliště:

Přihlašuji na termín:

a) 16.8. - 20.8. 2004 I. běh

b) 23.8. - 27.8. 2004 II. běh

c) 16.8. - 27.8. 2004 oba běhy (zaškrtněte)

Datum nar. dítěte:

plavec ano/ne (zaškrtněte)

Dítě bude docházet na tábor a z tábora

a) samo

b) v doprovodu rodičů (zaškrtněte)

Číslo telefonu osoby, které lze volat v případě potřeby:

Vyplněnou přihlášku vraťte na adresu: TJ Lokomotiva, Na Nivách 568, 541 01 Trutnov

V Trutnově dne

podpis jednoho z rodičů

Trutnovští lyžaři - běžci deklasovali na mistrovstvích republiky soupeře ve všech kategoriích sprinterských disciplín volnou technikou.

O tom, že Ski team Olfin Car - Vella Trutnov je v českém klasickém lyžařském světě pojem, není pochyb a úspěchy na mistrovských soutěžích v průběhu ledna 2004 to jen potvrdily.

Ve dnech 24. - 25.1. 2004 na dorosteneckém MČR v Novém Městě na Moravě získali titul mistra republiky a současně zlatou medaili ve sprintu volnou technikou Jan Murčo (mladší dorostenci) a Jan Stránský (starší dorostenci). Eva Nývtová byla bronzová teprve jako dorostenka mezi ženami. Výborné umístění v první desítce získal ještě starší dorostenec Ondra Horyna, který byl šestý, a mezi ženami bodovala i juniorka Martina Chrástková na čtvrtém místě.



Novopečená mistryně republiky v kategorii starších žákyň - Tereza Opočenská

Na žákovském MČR v Novém Městě v Krušných horách ve dnech 31.1. - 1.2. 2004 získala mistrovský titul a zlatou medaili ve sprintu volně žákyně roč. 91 Tereza Opočenská a rovněž zlatá byla v žákyních roč. 90 Jana Nekvindová. Stříbro a druhé místo si v kategorii žáků roč. 90 odvezl Daniel Müller.

Výborná umístění sbírali Trutnováci i v druhé části mistrovství na tratích v klasice. Eva Nývtová potvrdila post dorostenecké jedničky a vybojovala titul na 5 km, na téže trati mezi juniorkami skončila druhá Martina Chrástková. Do elitní desítky se dále prosadili na 10 km klasicky Ondra Horyna na pátém místě a Jan Stránský na místě osmém ve starších dorostencích. Na 7 km trati mezi dorostenci mladšími skončil Jan Murčo sedmý a Tomáš Hrabal devátý, mladší dorostenka Tereza Petrželová doběhla na 5 km osmá.

Mezi žákyněmi vybojovala páté místo na čtyřkilometrové trati klasikou Tereza Opočenská (roč. 91), v žákyních roč. 90 byla Petra Holubová šestá a Jana Nekvindová sedmá. Osmé místo získal Daniel Müller v kategorii starších žáků.

Všichni závodníci Ski teamu Olfin Car - Vella Trutnov zasluhují absoltorium za perfektně odvedené výkony, protože se prosadili na stupně nejvyšší v kvalitní konkurenci běžců z Jablonce nad Nisou, Liberce, Nového Města na Moravě, Karlových Varů a dalších silných oddílů z celé ČR.

Nemalou zásluhu na úspěchu závodníků reprezentujících Trutnov mají žákovský a dorostenecký realizační tým včetně bezchybně fungujícího servisu, který je pro přední umístění lyžařů nezbytný.

Velké poděkování patří také vedení města Trutnova a ZŠ Komenského Trutnov za podporu lyžařského sportu.

Ski team Olfin Car - Vella Trutnov

ZMĚNY V PROVOZU BAZÉNU A SAUNY

(o svátcích, prázdninách a v době konání plaveckých závodů - do 30.6. 2004)

Neděle 27.6. 2004 - předpokládané ukončení provozu krytého bazénu

Sobota 29.5. 2004 - předpokládané otevření letního koupaliště

Fitness a solárium - provoz shodný s provozní dobou krytého bazénu a sauny. (Fitness se otevírá nejdříve v 9.00.)

den - datum	důvod změny provozních hodin	BAZÉN čas určený pro veřejnost	SAUNA čas určený pro veřejnost
Pátek 30.1.2004	Pololetní prázdniny	5:45-12:00, 13:00-17:00 19:00-21:00	13:00-21:00
Pondělí 23.2.2004	Jarní prázdniny	5:45-12:00, 14:00-19:30 13:00-14:00 (důchodci) 8:00-12:00 (4 dráhy obsazeny) 19:30-20:30 AQUAROBIC	14:00-20:00 16:00-18:00 (společná)
Úterý 24.2.2004	Jarní prázdniny	5:45-13:00, 14:00-21:00 8:00-12:00 (4 dráhy obsazeny)	9:00-11:00, 14:00-21:00
Středa 25.2.2004	Jarní prázdniny	5:45-13:00, 15:00-21:00 14:00-15:00 (důchodci) 8:00-12:00 (4 dráhy obsazeny)	14:00-21:00
Čtvrtek 26.2.2004	Jarní prázdniny	5:45-13:00, 14:00-21:00 8:00-12:00 (4 dráhy obsazeny)	9:00-11:00, 14:00-21:00 19:00-21:00 (společná)
Pátek 27.2.2004	Jarní prázdniny	5:45-12:00, 13:00-21:00 8:00-12:00 (4 dráhy obsazeny)	14:00-21:00
Čtvrtek 1.4.2004	Meziokresní přebory	5:45-8:00, 14:00-16:00, 19:00-21:00 19:00-21:00 (společná)	9:00-11:00, 14:00-21:00
Čtvrtek 8.4.2004	Velikonoční prázdniny	5:45-13:00, 14:00-17:00 19:00-21:00	sauna+fitness beze změn
Pátek 9.4.2004	Velikonoční prázdniny	5:45-12:00, 13:00-17:00 19:00-21:00 solárium také	13:00-21:00 fitness od 9:00
Pondělí 12.4.2004	Pondělí velikonoční	ZAVŘENO	ZAVŘENO
Čtvrtek 15.4.2004	Meziokresní přebory	5:45-8:00, 14:00-16:00 19:00-21:00	9:00-11:00, 14:00-21:00 19:00-21:00 (společná)
Sobota 22.5.2004	Krajské přebory žactva	ZAVŘENO	sauna+fitness beze změn
Neděle 23.5.2004	Krajské přebory žactva	14:00-16:00, 16:00-17:00 Nudi	sauna+fitness beze změn
Sobota 29.5.2004	Podkrkonošský pohár	12:00-20:00	sauna+fitness beze změn

BRIDŽOVÝ KLUB TRUTNOV

Velmi významnou soutěží českého bridže je přebor družstev. První i druhou ligu hraje vždy 12 mužstev, třetí liga je otevřená. Ve dnech 7. a 8. 2. 2004 vrcholily zápasy základních částí.

Trutnov A hraje již šest let v I. lize. Tuto sezonu se příliš nedařilo, po základní části bude tým bojovat o udržení v této soutěži.

Do III. ligy může nastoupit kterýkoliv tým, který včas podá přihlášku. Na Moravě hrálo 8 týmů, v Čechách 9 týmů. Trutnov B hrál tři dny průměrně, předposlední zápas prohrál s favority Labem Pardubice 13:17, poslední dvě kola smetl ale Pardubice 25:1 a Brno 24:6. Celkově je náš tým sice vysoko nad průměrem, čtvrté místo však

Odbor KČT TJ Lokomotiva Trutnov
a Střední lesnická škola v Trutnově
pořádají

21. ročník turistického pochodu
a 10. ročník cyklojízdy

PRVNÍ JARNÍ KILOMETRY

v sobotu dne 20. března 2004

START: pro pěší trasy mezi 07.00 - 10.00 hod.

a pro cyklotrasy mezi 07.00 - 09.00 hod.

v internátu Střední lesnické školy v Trutnově
(přímo vedle školy)

CÍL: do 16.30 hod. v místě startu

PĚŠÍ TRASY:

Trasa 35 km: Trutnov - Lhota - Úpice -
- Starý Rokytník - Nový
Rokytník - Staré Buky -
- Trutnov

Trasa 26 km: Trutnov - Lhota - Bohuslavice -
- Starý Rokytník - Nový
Rokytník - Staré Buky -
- Trutnov

Trasa 10 km: Trutnov - Volanov - Dolce -
- Trutnov

CYKLOTRASY: Trasy 60 km a 30 km - zá-
kladem budou pěší trasy a jejich průchozí místa

MANAŽER POCHODU - kontakt:

Jan Mikula, Tichá 528, 541 02 TRUTNOV,
telefon: 723 225 512

nestačí na postup do finále, kde se utkají první tři
týmy z obou skupin.

Pogratulujeme vítězům a našim popřejme více
úspěchů v příštím roce.

Členové bridžového klubu v Trutnově rádi za-
školí nové zájemce, kontakty naleznete na www
stránkách pod městem Trutnov nebo volejte před-
sedu - 606 691 468.

Ing. Jan Ertner

Útulěk pro opuštěné a zatoulané
psy, Vrbová 459, Trutnov (v Poříčí
naproti Kaře přes most a doprava)
tel.: 603 872 653

informace: odbor ŽP MěÚ, p. Hej-
na, 499 859 148,
e-mail: hejna@trutnov.cz
<http://www.trutnov.cz/urad/nabid-ky/psi/psi.html>

108/0. pes, kříženec, černošedý,
stáří cca 10 let

44/01. pes, kříženec, dlouhosrstý,
stáří cca 10 let

131/01. fena, kříženec, stáří 3 - 4
roky

8/02. pes, kříženec, dlouhosrstý,
stáří cca 10 let

97/02. pes, kříženec, stáří cca 3 roky

**4/03. pes, kříženec německý ov-
čák,** šedý, stáří cca 10 let

25/03. pes, kříženec, černý, stáří
cca 4 roky

27/03. pes, shiba inu, stáří cca 4
roky

NABÍDKA PSŮ z útulku

80/03. pes, zlatý kokršpaněl,
stáří cca 2 roky

89/03. fena, německý ovčák,
stáří cca 5 let



**99/03. fena, kříženec němec-
ký ovčák,** stáří cca 2 roky

**117/03. fena, kříženec ně-
mecký ovčák,** stáří cca 2 roky

124/03. pes, ohař, stáří cca 1
rok

**126/03. fena, kříženec labra-
dor,** stáří cca 2 roky

2/04. pes, německý ovčák,
stáří cca 4 roky

3/04. fena, kříženec, stáří cca
3 roky



**10/04. pes, kříženec německý
ovčák,** stáří cca 7 let



11/04. fena, jezevčík, stáří cca
8 let



12/04. fena, jezevčík, stáří cca
6 let

Všichni psi jsou očištěni, očkovaní kombinovanou vakcinací, od-
červeni a prohlédnuti veterinárním lékařem. Noví majitelé po zaplacení
poplatku 400,- Kč dostanou i očkovací průkaz a **jsou po dobu tří let
osvobozeni od placení poplatku ze psa.**

V případě nalezání opuštěného nebo zatoulaného psa můžete kdy-
koliv zavolat Městskou policii Trutnov, tel. 156 nebo 499 813 064, kte-
rá se o psa postará.

Závěrem bych chtěl majitelům psů připomenout možnost očištění
psů ve veterinárních ordinacích MVDr. Novotného a MVDr. Hádky, a
tím i možnost prominutí platby poplatku ze psů pro letošní rok. Čipo-
vání stojí 480,- Kč, a tak Vaše úspora může být až 1 020,- Kč.

Jiří Hejna, OŽP MěÚ Trutnov

10 Radniční listy
městské noviny
únor 2004

CHORVATSKO 2004

Pojištění CK pro případ úpadku:
Generali pojišťovna, a.s., 1710000191

**Střední Dalmácie - Omišská
a Makarská riviéra, ostrov Šolta**
cena již od: **4.500,- Kč**

Pobyt pro děti ZŠ (písečná pláž)
4.800,- Kč

**Relaxačně-sportovní pobyt (nejen)
pro ženy od 5.300,- Kč**
**Národní parky Chorvatska
s pobytom u moře od 6.150,- Kč**

Nástupní místa: Trutnov, DK nL,
Jaroměř, HK, Opočno, Holice, V. Mý-
to, Litomyšl, Svitavy, Brno,...

Katalog rádi zašleme!

Dále nabízíme: FIRO TOUR, EXIM,
ATIS, REDOK, REKREA, PRESSBURG,
BK TOUR, HAPPY TOUR, GT TOUR,
ALEX, FISCHER, SUNNY DAYS,
ALEXANDRIA ...



Havlíčková 12
(vedle hotelu Adam),
541 01 Trutnov

tel. 499 810 246, tel./fax 499 811 610
e-mail: tsplittour@tsplittour.cz,
www: tsplittour.cz

pobočka:

Zámecká 65 (restaurace U Slunce),
517 73 Opočno, tel./fax 494 628 091

● **Koupím les či lesní pozemek** v blízkos-
ti Trutnova. Nejméně uceleně 1,5 ha. Sa-
mostatně nebo v celku s loukami vhodnými
k zalesnění. Jednání pouze s přímými vlast-
níky. Právní servis možný. Těžba není pod-
mínkou. Tel. večer 737 933 249.

● **Prodám družstevní byt 3+1** 75 m² na
ZL, nadstandard (rohová vana, vestavné
spotřebiče, plovoucí podlahy...).
Slunné klidné místo, balkon-lodžie, přízni-
vé provozní náklady.
Dále prodám garáž ZL - Za Tratí (bez elek-
triny). Vše volné jaro 2004.
Tel.: 608 861 433

ŘECKO - rok olympiády,

12 dní 5 500 Kč - 7 300 Kč.

V ceně doprava lux. zahr. bus s WC,
ubytování v apartmánech, povlečení,
spotřeba energií, pobyt. taxa.
Možnost polopenze. Dítě do 6 let poukaz
zdarma, do 15 let 2000 Kč.

Jsmo pojištění proti úpadku.
Katalog zašleme zdarma.

Odjíždíme z Trutnova,
Dvora Králové, Jaroměře.

CK LOTOS - tel.: 466 985 569,
www.cklotos.com.

Prodej v Trutnově - tel.: 499 811 610.

12 LET TISKEME PRO VÁS!



ÚPICE

veškeré tiskoviny, dopisní papíry
plakáty (do A1), vizitky
reklamní letáky, prospekty,
katalogy, brožury, časopisy
pohlednice, kalendáře
samolepící etikety, oznámení
startovní čísla od 1 do 1000
etikety (materiál polypropylen)
malonákladový digitální tisk
sazba, scan, osvit

Sídlo: Spojenců 282, 542 32 Úpice, tel./fax: 499 881 1711
Pobočka: Palác Blaník, Václavské nám. 56, 113 26 Praha 11
e-mail: tiskofset@tiskofset.cz, www.tiskofset.cz

RYCHLE, SLUŠNĚ, KVALITNĚ

Afrotance s Monikou Rebcovou za doprovodu 2 bubnů

(nebude se opakovat)

Nemůžete projevovat své pocity?

**Musíte je skrývat před okolním
světem a chránit tak své nitro?**

**Přijďte se odreagovat od stresů
všedních dnů nevšedním způsobem.**

Tanec je určen pro každého,
kdo chce zažít radost z pohybu.

Kdy? **V sobotu 20.3. 2004 od 13 hodin**

Cena? **220 Kč v předprodeji,
250 Kč na místě**

Info? **K-studio,**

Školní 154, TU, tel. 777 286 810

14. COUNTRY BÁL SE STAR WESTEM



**13.3. 2004
a 20.3. 2004**



Kde: Národní dům Trutnov

Hraje: Pěna, Jaž Takž

Tančí: Star West a Mini Star West

Čeká Vás bohatý kulturní program
a dobrá zábava!

**Předprodej vstupenek
v Národním domě Trutnov.**



Program v Country clubu BONANZA BŘEZEN 2004

04.3. čtvrtek k tanci a poslechu hraje
skupina **JARNÍ VÁNEK** zač. ve 20⁰⁰h.

06.3. sobota k tanci a poslechu hraje
pardubická skupina **ZÁTOKA** .. zač. ve 20⁰⁰h.

11.3. čtvrtek k tanci a poslechu hraje
skupina **KOCÁBKA** zač. ve 20⁰⁰h.

12.3. pátek k tanci a poslechu hraje
Country band **BONANZA** zač. ve 20⁰⁰h.

18.3. čtvrtek k tanci a poslechu hraje
Country band **BONANZA** zač. ve 20⁰⁰h.

25.3. čtvrtek k tanci a poslechu hraje
Country band **BONANZA** zač. ve 20⁰⁰h.

**Na duben připravujeme Velikonoční
Country merendu na sobotu 10.4. 2004.**



Tř. ČSA 233 (u Hypernovy)
pobočky: Úpice, Dvůr Králové n.L.,
Harrachov, Police n. Metují, Nová
Paka, Vrchlabí, Pardubice

www.modela-trutnov.cz
modela@modela-trutnov.cz

- žaluzie, markýzy, rolety
- fólie na skla
- vjezdové brány
- roletové systémy
- kamerové systémy
- zasklívání lodžii
- mříže
- garážová vrata
- automatické dveře, ...

tel.: 499 828 311-4
mobil.: 777 601 218-5



nejmodernější LASER technologie

**RAZÍTKA
trodat®**

samobarvící, předbarvená,
do pokladen, plastotypy, pečeti
všechny druhy razítek a příslušenství

VIZITKY

**SVATEBNÍ OZNÁMENÍ
GRAVÍROVÁNÍ**

psí známky, štítky, rekl. předměty

Pražská 59, Trutnov
tel. 499 817 173, fax 499 840 126
E-mail: slegr.razitka@mbox.vol.cz
www.trodat.cz/slegr

Plnírna inkoustu a toneru do tiskáren a kopírek

HP, SHARP, CANON, LEXMARK, MINOLTA...
originální a alternativní inkousty a tonery
TONER DISKONT Vězeňská 92 (u výř. klíčů) Trutnov
tel. 499 815 384

11 Radniční listy
městské noviny
únor 2004

TEICHMAN

**Půjčovna strojů na čištění
koberec a čalounění**

Horská 72, Trutnov
Na pěší zóně,
nádvoří restaurace
KOTVA

Tel.: 499 816 190
723 002 649



PŮJČÍME VÁM HOTOVĚ

bez ručitele do 94.000 Kč.
Přijmeme obchodního zástupce.
Finanční servis, Horská 6, Trutnov
Tel.: 605 213 030

UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k technickým
potřebám s pevnou linkou je
od 1.3. 2004 možno se
k ortopedickému vyšetření
telefonicky objednat i na tel.
čísle 605 070 055,
MUDr. Radan Grätz,
ortopedická ordinace,
Poliklinika Masarykův dům,
Palackého 201, Trutnov.

ZATEPLOVÁNÍ A SANACE

panelových
a činžovních domů

Grifmont, spol. s r.o.,
Trutnov
tel.: 603 463 768



Radniční listy městské noviny

Vydává město Trutnov jednou měsíčně. Povo-
leno OkÚ Trutnov pod č. MK ČR E 12907.
Za kulturní dvojlist Domu kultury zodpovídá
Mgr. Zina Rýgrová.

Složení redakční rady: Ing. Hana Horynová, Mgr.
Tomáš Hendrych, Iva Trávníčková, MUDr. Jiří
Vámbera, Michal Šubrt, Ing. Veronika Vášová
Korektury: Mgr. Ivana Balánová

Odpovědný redaktor: Iva Trávníčková.
Vydavatel není odpovědný za sdělení a služby
inzerentů. Adresa: MěÚ Trutnov, Slovanské
nám. 165, 541 16 Trutnov, tel. 499 803 332,
736 613 436, fax 499 803 103. IČO: 278360.
Nevyžádané rukopisy se nevracejí.

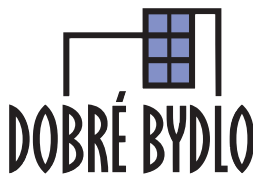
Výroba: Headline spol. s r.o.
Distribuci zajišťuje Česká pošta Trutnov

Uzávěrka příštího čísla **16. 3. 2004**

12

Radniční listy
městské noviny
únor 2004

www.dobrebydlo.cz



ČESKÁ REALITNÍ KANCELÁŘ

**DOKUD VÁŠ DŮM NEPRODÁME,
NEPLATÍTE ANI KORUNU!**

TEL: 499 840 111 MOBIL: 732 554 433

Nabízíme:

- kompletní realitní
a právní servis
- prodej, koupi
a pronájem
- bezplatné
poradenství

Michal Píšek

CYKLO - SKI

Prodej - lyží a lyžařského vybavení
nových a repasovaných jízdních kol
cyklistického vybavení a doplňků
funkčního prádla JITEX, PROGRESS
(triko již za 220,- Kč)

Servis - kompletní servis jízdních kol a lyží

PO, ST: 18:00 - 19:30
ÚT, ČT, PÁ: 15:30 - 17:00
SO: 9:00 - 12:00

Při nákupu nového
kola cyklo computer
zdarma!

Zahradní město 129, Trutnov - Kryblíce, tel. 603 761 595

PENSION a TURISTICKÁ UBYTOVNA ATRIUM

Žižkova 504, TRUTNOV

nabízí **pobytové akce** pro: školy, sportovní kluby, zájmové
skupiny, rodiny i jednotlivce. Tel.: 604 250 460

AGENTURA SeP, spol. s r.o., personální a zprostředkovatelská agentura nabízí své služby:

jednotlivým zájemcům

- pomoc při hledání či změně zaměstnání
firmám - spolupráci při vyhledávání vhodných
kandidátů na konkrétní pracovní pozice

KONTAKT: Agentura SeP, s.r.o., Pražská 59,
Trutnov 541 01, 499 819 128, 603 576 684,
e-mail: agentura.sep@tiscali.cz

CK KLÍČ

Havlíčková 7, Trutnov, www.ckkluc.cz

Největší nabídka **pobytových a poznávacích** zájezdů
v Trutnově v roce 2004. Výběr z více než 100 katalogů.

Poznávací a pobytové Řecko, Tunis, Egypt, Kypr,
Turecko, Španělsko, Itálie, Bulharsko, Chorvatsko,
Černá Hora, Mallorca, Malta, Francie...a další

EXOTIKA: poznávací i pobytové - Austrálie, Bahamy,
Dominikánská republika, Kuba, Srí Lanka, Tahiti, USA ...

prodej letenek, Studentské karty ISIC na počkání
TUZEMSKO - hotely, penziony, chaty, stany ...

Zájezdy s kulturním i sportovním zaměřením

TEXLEN - LENA, a.s.

Mladé Buky, Krkonošská 51

přijme do 4směnného (nepřetržitého) provozu
tkadleny

zaučené, vyučené nebo s praxí v této profesi.
Nástup možný během 1. čtvrtletí 2004.

Kontakt: pí Jaroslava Řemínková,
tel.: 499 873 181 - 183



Nabízíme Vám

- Pojištění osob
- Penzijní připojištění
- Komplexní autopojištění
- Cestovní pojištění a asistenční
služby
- Pojištění majetku občanů
- Pojištění podnikatelů a průmyslu

Josef Petráček

obchodní zástupce
Allianz pojišťovny, a.s.

Horská 97, 541 01 Trutnov

Tel. 499 813 526,
602 880 431

Allianz Stojíme při Vás

HYPO STAVEBNÍ SPOŘITELNA, a.s.

nabízí

NADSTANDARD, TARIF SPOŘENÍ NOVÉ GENERACE

- státní příspěvek 25% z ročně naspořené částky
- úrok z vkladů až 4% ročně
- úvěr s 4,9% pevným úrokem již po 18 mě-
sících a naspoření 40% cílové částky

Horská 97 - vedle GE CAPITAL BANK
tel./fax: 499 813 526, 499 812 268, 602 880 431

MK - Interiér nabízí

Montáž a prodej:

- Střešních oken VELUX
- Plastových oken
- Dřevěných EUROOKEN

Sádrokartony a minerální podhledy

! Zajímavé slevy !

Info na tel. 499 815 376 - **MK - Interiér**
(kancelář Horská 72, Trutnov)
mobil: 777 012 077, 608 116 607



autosklo · servis
šorm, s.r.o.

opravy - prodej - montáže autoskel

● **tónování** autofóliemi Johnson (USA)

v různých odstínech

● **střešní okna** česká i zahraniční vč. montáže

To vše kvalitně a za dobré ceny!

Horská 11, Dol. St. Město, Trutnov

499 819 202, 603 580 551

www.autoskla-trutnov.cz